

Crna Gora
VLADA CRNE GORE
Broj: 08-1090/4
Podgorica, 6. jun 2014. godine

CRNA GORA SKUPŠTINA CRNE GORE	
PRIMLJENO:	18. VII 20 14. GOD.
KLASIFIKACIONI BROJ:	24-9/14-6
VEZA:	
EPA:	529 XXV
SKRAĆENICA:	PRILOG:

PREDSJEDNIKU SKUPŠTINE CRNE GORE

PODGORICA

Vlada Crne Gore, na sjednici od 19. maja 2014. godine, utvrdila je **PREDLOG ZAKONA O POTVRDJIVANJU PROTOKOLA SPORAZUMA O STABILIZACIJI I PRIDRUŽIVANJU IZMEDJU EVROPSKIH ZAJEDNICA I NJIHOVIH DRŽAVA ČLANICA, S JEDNE STRANE, I REPUBLIKE CRNE GORE, S DRUGE STRANE, KOJIM SE UZIMA U OBZIR PRISTUPANJE REPUBLIKE HRVATSKE EVROPSKOJ UNIJI**, koji Vam u prilogu dostavljamo radi stavljanja u proceduru Skupštine Crne Gore.

Za predstavnike Vlade koji će učestvovati u radu Skupštine i njenih radnih tijela, prilikom razmatranja Predloga ovog zakona, određeni su dr **IGOR LUKŠIĆ**, ministar vanjskih poslova i evropskih integracija i **SNEŽANA RADOVIĆ**, generalni direktor Generalnog direktorata za evropske poslove.

PREDSJEDNIK
Milo Đukanović, s.r.

ZAKON O POTVRĐIVANJU PROTOKOLA SPORAZUMA O STABILIZACIJI I PRIDRUŽIVANJU IZMEĐU EVROPSKIH ZAJEDNICA I NJIHOVIH DRŽAVA ČLANICA, S JEDNE STRANE, I REPUBLIKE CRNE GORE, S DRUGE STRANE, KOJIM SE UZIMA U OBZIR PRISTUPANJE REPUBLIKE HRVATSKE EVROPSKOJ UNIJI

Član 1

Potvrđuje se Protokol Sporazuma o Stabilizaciji i pridruživanju između Evropskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Crne Gore, s druge strane, kojim se uzima u obzir pristupanje Republike Hrvatske Evropskoj uniji, potpisan u Briselu, 18. decembra 2013. godine, u originalu na jezicima država članica i crnogorskom jeziku.

Član 2

Tekst Protokola iz člana 1 ovog zakona, u originalu na crnogorskom jeziku, glasi:

PROTOKOL

**SPORAZUMA O STABILIZACIJI I PRIDRUŽIVANJU
IZMEĐU EVROPSKIH ZAJEDNICA
I NJIHOVIH DRŽAVA ČLANICA, S JEDNE STRANE,
I REPUBLIKE CRNE GORE, S DRUGE STRANE,
KOJIM SE UZIMA U OBZIR PRISTUPANJE
REPUBLIKE HRVATSKE
EVROPSKOJ UNIJI**

KRALJEVINA BELGIJA,

REPUBLIKA BUGARSKA,

ČEŠKA REPUBLIKA,

KRALJEVINA DANSKA,

SAVEZNA REPUBLIKA NJEMAČKA,

REPUBLIKA ESTONIJA,

IRSKA,

REPUBLIKA GRČKA,

KRALJEVINA ŠPANIJA,

REPUBLIKA FRANCUSKA,

REPUBLIKA HRVATSKA,

REPUBLIKA ITALIJA,

REPUBLIKA KIPAR,

REPUBLIKA LETONIJA,

REPUBLIKA LITVANIJA,

VELIKO VOJVODSTVO LUKSEMBURG,

REPUBLIKA MAĐARSKA,

REPUBLIKA MALTA,

KRALJEVINA HOLANDIJA,

REPUBLIKA AUSTRIJA,

REPUBLIKA POLJSKA,

REPUBLIKA PORTUGALIJA,

RUMUNIJA,

REPUBLIKA SLOVENIJA,

REPUBLIKA SLOVAČKA,

REPUBLIKA FINSKA,

KRALJEVINA ŠVEDSKA,

UJEDINJENO KRALJEVSTVO VELIKE BRITANIJE I SJEVERNE IRSKE

Ugovorne strane Ugovora o Evropskoj uniji, Ugovora o funkcionisanju Evropske unije i Ugovora o osnivanju Evropske zajednice za atomsku energiju,

u daljem tekstu „države članice“, i

EVROPSKA UNIJA I EVROPSKA ZAJEDNICA ZA ATOMSKU ENERGIJU,

u daljem tekstu „Evropska unija“,

s jedne strane, i

CRNA GORA,

s druge strane,

Imajući u vidu pristupanje Republike Hrvatske (u daljem tekstu „Hrvatska“) Evropskoj uniji 1. jula 2013. godine,

BUDUĆI DA:

(1) Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju između Evropskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Crne Gore s druge strane, (u daljem tekstu: „SSP“) potpisan je u Luksemburgu 15. oktobra 2007. godine i stupio na snagu 1. maja 2010. godine.

(2) Ugovor o pristupanju Hrvatske Evropskoj uniji (u daljem tekstu: „Ugovor o pristupanju“) potpisan je u Briselu 9. decembra 2011. godine.

(3) Hrvatska je pristupila Evropskoj uniji 1. jula 2013. godine.

(4) Shodno članu 6 stav 2 Akta o pristupanju Hrvatske, pristupanje Hrvatske SSP-u dogovoreno je zaključenjem protokola SSP-a.

(5) Konsultacije u skladu s članom 39 stav 3 SSP-a su održane kako bi se osiguralo da su uzeti u obzir zajednički interesi Evropske unije i Crne Gore navedeni u ovom Sporazumu,

SPORAZUMJELE SU SE O SLJEDEĆEM:

ODJELJAK I

UGOVORNE STRANE

Član 1

Hrvatska je strana Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju i na isti način kao i ostale države članice Evropske unije, usvaja i prima k znanju tekstove Sporazuma, kao i Zajedničke izjave i Jednostrane izjave navedene u aneksu Završnog akta potpisanog istog dana.

PRILAGOĐAVANJE TEKSTA SSP-a UKLJUČUJUĆI ANEKSE I PROTOKOLE

ODJELJAK II

POLJOPRIVREDNI PROIZVODI

Član 2

Koncesije Crne Gore na poljoprivredne proizvode

1. U članu 27 SSP-a dodaje se novi stav:

„3. Od dana stupanja na snagu Protokola SSP-u kojim se uzima u obzir pristupanje Republike Hrvatske Evropskoj uniji, Crna Gora će primjenjivati carine koje se primjenjuju na uvoz određenih poljoprivrednih proizvoda porijeklom iz Evropske unije u okviru količina navedenih u Aneksu III(d).“

2. Tekst Aneksa I ovog Protokola dodat je kao Aneks III(d) SSP-a.

Član 3

Riblji proizvodi

1. U članu 30 SSP-a dodaje se novi stav:

„3. Od dana stupanja na snagu Protokola SSP-u kojim se uzima u obzir pristupanje Republike Hrvatske Evropskoj uniji, Crna Gora ukida sve carine i mjere koje imaju isti efekat na ribu i riblje proizvode iz Zajednice, osim onih koji su navedeni u Aneksu Va. Proizvodi navedeni u Aneksu V podliježu odredbama koje su njime utvrđene.“

2. Tekst Aneksa II ovog Protokola dodat je kao Aneks Va SSP-a.

Član 4

Koncesije Crne Gore na prerađene poljoprivredne proizvode

Tekst Aneksa III ovog Protokola dodat je kao Aneks IIa Protokola 1 SSP-a.

ODJELJAK III PRAVILA O PORIJEKLU

Član 5

Aneks IV Protokola 3 SSP-a zamjenjuje se tekstom koji je utvrđen Aneksom IV ovog Protokola.

PRELAZNE ODREDBE

ODJELJAK IV

Član 6

STO

Crna Gora se obavezuje da neće potraživati, zahtijevati ili pozivati se na, kao ni izmijeniti ili povući bilo koju koncesiju na osnovu članova XXIV.6 i XXVIII Opšteg sporazuma o tarifama i trgovini iz 1994. godine u vezi s ovim proširenjem Evropske unije.

Član 7

Dokaz o porijeklu i administrativna saradnja

1. Dokazi o porijeklu koje je propisno izdala Crna Gora ili Hrvatska u okviru preferencijalnih sporazuma ili autonomnih aranžmana koji se među njima primjenjuju prihvataju se u odnosnim zemljama, pod uslovom da:

- (a) dodjelom takvog porijekla stiče se pravo na preferencijalni tarifni tretman na osnovu preferencijalnih tarifnih mjera sadržanih u SSP-u;
- (b) dokaz o porijeklu i transportna dokumenta su izdati najkasnije jedan dan prije dana pristupanja;
- (c) dokaz o porijeklu je dostavljen carinskim organima u periodu od četiri mjeseca od dana pristupanja.

U slučaju kada je roba prijavljena za uvoz u Crnu Goru ili u Hrvatsku, prije dana pristupanja, u okviru preferencijalnih sporazuma ili autonomnih aranžmana koji su se primjenjivali između Crne Gore i Hrvatske u datom trenutku, dokaz o porijeklu koji je izdat naknadno u okviru tih sporazuma ili aranžmana može takođe biti prihvaćen pod uslovom da je dostavljen carinskim organima u periodu od četiri mjeseca od dana pristupanja.

2. Crna Gora i Hrvatska ovlaštene su da zadrže ovlašćenja kojima je status „odobrenih izvoznika“ dodijeljen u okviru preferencijalnih sporazuma ili autonomnih aranžmana koji se među njima primjenjuju, pod uslovom da:

- (a) takva odredba je takođe predviđena u sporazumu koji je zaključen između Crne Gore i Evropske unije prije dana pristupanja Hrvatske; i
- (b) odobreni izvoznici primjenjuju pravila o porijeklu koja su na snazi u okviru tog sporazuma.

Ova ovlašćenja biće zamijenjena, najkasnije godinu dana nakon dana pristupanja Hrvatske, novim ovlašćenjima izdatim pod uslovima propisanim SSP-om.

3. Zahtjevi za naknadnu verifikaciju dokaza o porijeklu koji su izdati u okviru preferencijalnih sporazuma ili autonomnih aranžmana pomenutih u stavovima 1 i 2 prihvataju se od strane ovlašćenih carinskih organa Crne Gore ili Hrvatske na period od tri godine nakon izdavanja datog dokaza o porijeklu i mogu biti podnijeti od strane tih organa u periodu od tri godine nakon prihvatanja dokaza o porijeklu dostavljenih tim organima u prilog uvoznog deklaraciji.

Član 8

Roba u tranzitu

1. Odredbe SSP-a mogu se primjenjivati na robu izvezenu iz Crne Gore u Hrvatsku ili iz Hrvatske u Crnu Goru, koja je u skladu s odredbama Protokola 3 SSP-a i koja je na dan ulaska Hrvatske u EU u transportu ili privremeno skladištena, u carinskom skladištu ili u slobodnoj zoni u Crnoj Gori ili Hrvatskoj.

2. U takvim slučajevima preferencijalni tretman može biti dodijeljen pod uslovom da se, u roku od četiri mjeseca od dana pristupanja Hrvatske, zemlji uvoznici podnese dokaz o porijeklu koji su naknadno izdali carinski organi zemlje izvoznice.

Član 9

Kvote u 2013. godini

Za 2013. godinu, obim novih tarifnih kvota i porast obima postojećih tarifnih kvota obračunavaju se proporcionalno osnovnom obimu, uzimajući u obzir dio perioda koji je istekao prije 1. jula 2013. godine.

OPŠTE I ZAVRŠNE ODREDBE

ODJELJAK V

Član 10

Ovaj Protokol i njegovi aneksi čine sastavni dio SSP-a.

Član 11

1. Ovaj Protokol odobrava Evropska unija i njene države članice i Crna Gora u skladu sa sopstvenim procedurama.
2. Strane se međusobno obavještavaju o završetku odgovarajućih procedura pomenutih u stavu 1. Instrumenti odobrenja deponuju se kod Generalnog sekretarijata Savjeta Evropske unije.

Član 12

1. Ovaj Protokol stupa na snagu prvog dana prvog mjeseca koji slijedi nakon dana deponovanja posljednjeg instrumenta odobrenja.
2. Ukoliko svi instrumenti odobrenja ovog Protokola nijesu deponovani prije 1. jula 2013. godine, ovaj Protokol se primjenjuje privremeno od 1. jula 2013. godine.

Član 13

Ovaj Protokol je sastavljen u dva primjerka na bugarskom, hrvatskom, češkom, danskom, holandskom, engleskom, estonskom, finskom, francuskom, njemačkom, grčkom, mađarskom, italijanskom, litvanskom, letonskom, malteškom, poljskom, portugalskom, rumunskom, slovačkom, slovenačkom, španskom, švedskom jeziku kao i na jeziku u službenoj upotrebi u Crnoj Gori, pri čemu je svaki od tih tekstova jednako vjerodostojan.

Član 14

Tekst SSP-a, uključujući anekse i protokole koji čine sastavni dio ovog Sporazuma, Završni akt zajedno s priloženim izjavama sastavljaju se na hrvatskom jeziku, i ovi tekstovi su jednako vjerodostojni kao i izvorni tekstovi. Te tekstove odobrava Savjet za stabilizaciju i pridruživanje.

Sačinjeno u Briselu osamnaestog decembra dvije hiljade trinaeste.

Za države članice
Linas Linkevičius, s.r.

Za Evropsku uniju
Stefan File, s.r.

Za Crnu Goru
Igor Lukšić, s.r.

ANEKS I

„Aneks III(d)

Crnogorske tarifne koncesije za primarne poljoprivredne proizvode
porijeklom iz Evropske unije
(iz člana 27(3))

(Carine (ad valorem i/ili specifične carine) će se primjenjivati kao što je
naznačeno za proizvode navedene u aneksu u okviru količina navedenih
za svaki proizvod od dana stupanja na snagu ovog Protokola)

CN 2013	Opis	Godišnja količina (u tonama)	Carinska stopa u okviru kvote (% MFN)
0207 11 90 0207 12 90 0207 13 10 0207 13 30 0207 13 60 0207 13 99 0207 14 10 0207 14 30 0207 14 50 0207 14 60 0207 14 99	Živina	500	20%
0406 10 20 0406 10 80 0406 30 31 0406 40	Sir	65	30%

50 0406 90 78 0406 90 88 0406 90 99			
1602 20 90 1602 32 11 1602 32 19 1602 32 30 1602 32 90 1602 41 10 1602 49 15 1602 49 30 1602 50 31 1602 50 95	Prerađevine od mesa	130	30%

"

„Aneks Va

Crnogorske koncesije za riblje proizvode iz Evropske unije
iz člana 30(3) ovog Sporazuma

Na uvoz u Crnu Gori sljedećih proizvoda porijeklom iz Zajednice
primjenjuju se dolje navedene kvote:

CN 2013	Opis	Godišnja količina (u tonama)	Carinska stopa u okviru kvote
1604 13 11	Pripremljene i konzervirane sardine	200	0% (oslobođeno carina)
1604 13 19			
1604 13 90			
1604 14 11	Pripremljena i konzervirana tuna i trup; fileti tunjevine dobijeni uzdužnim siječenjem.	75	0% (oslobođeno carina)
1604 14 16			
1604 14 18			
1604 15 11	Pripremljena i konzervirana skuša	30	0% (oslobođeno carina)
1604 15 19			

ANEKS III

(Proizvodi iz člana 25 SSP-a)

„Aneks IIa Protokola 1

Tarifne kvote koje se primjenjuju na uvoz robe
porijeklom iz Evropske unije u Crnu Goru

CN 2013	Opis	Godišnja količina (u litrima)	Carinska stopa u okviru kvote
2201	Vode, uključujući prirodne ili vještačke mineralne vode i gazirane vode koje ne sadrže dodati šećer ili druge zaslađivače ili aromatizaciju;		
2201 10	Mineralna voda i gazirana voda	240 000	0%
Ex 2201 90	Ostalo		
2201 90 00 10	Obična prirodna voda u pakovanju	430 000	
2202	Voda, uključujući mineralnu vodu i gaziranu vodu sa dodatkom šećera ili drugih sredstava za zaslađivanje ili aromatizaciju i ostala bezalkoholna pića, osim sokova od voća ili povrća iz tar. broja 2009	810 000	0%

„Aneks IV

TEKST IZJAVE NA FAKTURI

Izjava na fakturi, čiji je tekst naveden u nastavku, mora biti izrađena u skladu s napomenama. Međutim, nije potrebno ponovo navoditi napomene.

Bugarska verzija

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № ... (1¹)) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с (2) преференциален произход

Španska verzija

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera nº ... (1)) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ... (2).

Češka verzija

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ... (1)) prohlašuje, že kromě zřetelně označených mají tyto výrobky preferenční původ v ... (2).

1

(1) Kada je tekst izjave na fakturi izdat od strane ovlašćenog izvoznika, autorizovani broj ovlašćenog izvoznika mora biti ovdje upisan. Kada tekst izjave na fakturi nije dat od strane ovlašćenog izvoznika, riječi u zagradi biće izostavljene ili će prostor ostati nepopunjen.

(2) Navesti porijeklo proizvoda. Kada se tekst izjave na fakturi, u cjelini ili djelimično, odnosi na proizvode porijeklom iz Ceute i Melile, izvoznik ih mora jasno navesti u dokumentu na osnovu koga je izjava napisana, upotrebom simbola „CM“.

(3) Ovi navodi mogu biti izostavljeni ukoliko se ovi podaci nalaze u samom dokumentu.

(4) U slučaju kada se od izvoznika ne zahtijeva potpisivanje, izuzeće se takođe odnosi i na navođenje imena potpisnika.

Danska verzija

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ... (1)), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... (2).

Njemačka verzija

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ... (1)) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte ... (2) Ursprungswaren sind.

Estonska verzija

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolli kinnitus nr. ... (1)) deklareerib, et need tooted on ... (2) sooduspäritoluga, välja arvatud juhul, kui on selgelt näidetud teisiti.

Grčka verzija

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ... (1)) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ... (2).

Engleska verzija

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No ... (1)) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... (2) preferential origin.

Francuska verzija

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ... (1)) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... (2).

Hrvatska verzija

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. ... (1)) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi ... (2) preferencijalnog podrijetla.

Italijanska verzija

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ... (1)) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ... (2).

Letonska verzija

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas atļauja Nr. ... (1)), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciāla izcelsme ... (2).

Litvanska verzija

Šiame dokumente išvardytų prekių eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr. ... (1)) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ... (2) preferencinės kilmės prekės.

Mađarska verzija

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ... (1)) kijelentem, hogy eltérő egyértelmű jelzés hiányában az áruk preferenciális ... (2) származásúak.

Malteška verzija

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. ... (1)) jiddikjara li, hliet fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ... (2).

Holandska verzija

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ... (1)), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn (2).

Poljska verzija

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ... (1)) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ... (2) preferencyjne pochodzenie.

Portugalska verzija

O abaixo-assinado, exportador dos produtos abrangidos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º ... (1)), declara que, salvo indicação expressa em contrário, estes produtos são de origem preferencial ... (2).

Rumunska verzija

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală nr. ... (1)) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ... (2).

Slovačka verzija

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ... (1)) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ... (2).

Slovenačka verzija

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov štr. ... (1)) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ... (2) poreklo.

Finska verzija

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ... (1)) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita (2).

Švedska verzija

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ... (1)) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung (2).

Crnogorska verzija

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovim dokumentom (carinsko odoborenje br.. (1)) izjavljuje da, osim u slučaju kada je drugačije naznačeno, ovi proizvodi su ... (2) preferencijalnog porijekla.

(3)

(Mjesto i datum)

(4)

(Potpis izvoznika. Takođe, ime lica koje potpisuje deklaraciju treba biti čitko napisano)"

Član 3

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u "Službenom listu Crne Gore - Međunarodni ugovori".

OBRAZLOŽENJE

I. Ustavni osnov za donošenje zakona

Ustavni osnov za donošenje Zakona o potvrđivanju Protokola Sporazuma o Stabilizaciji i pridruživanju između Evropskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Crne Gore, s druge strane, kojim se uzima u obzir pristupanje Republike Hrvatske Evropskoj uniji sadržan je u članu 82 tačka 17 Ustava Crne Gore, kojim je propisano da Skupština Crne Gore potvrđuje međunarodne ugovore.

II. Ocjena stanja međunarodnih odnosa i cilj donošenja zakona

Ulaskom Hrvatske u Evropsku uniju, 1. VII 2013, ukazala se potreba za izmjenama i dopunama Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Evropskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane i Republike Crne Gore, s druge strane. U skladu s Ugovorom o pristupanju Republike Hrvatske Evropskoj uniji, Hrvatska je u obavezi da istupi iz CEFTA-e 2006 i njeni dalji trgovinski odnosi s Crnom Gorom će se odvijati na osnovu Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju. S tim u vezi je Savjet za stabilizaciju i pridruživanje ovlastio Evropsku komisiju da, na osnovu člana 39 SSP-a, pokrene inicijativu za izmjene Sporazuma zbog pristupanja Hrvatske EU. Crna Gora je prva ispregovarala izmjene i dopune SSP što je u Evropskoj komisiji ocijenjeno kao veoma dobar pokazatelj koji potvrđuje da smo najnaprednija zemlja u procesu pregovora. Takođe, time smo još jednom pokazali da imamo veoma dobre odnose s Hrvatskom.

III. Osnovna pitanja koja se uređuju ovim ugovorom

Protokolom Sporazuma o Stabilizaciji i pridruživanju između Evropskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Crne Gore, s druge strane, kojim se uzima u obzir pristupanje Republike Hrvatske Evropskoj uniji između ostalog, uređena su pitanja koja se odnose na koncesije Crne Gore na poljoprivredne proizvode. Naime, od dana stupanja na snagu Protokola, Crna Gora će primjenjivati carine koje se primjenjuju na uvoz određenih poljoprivrednih proizvoda porijeklom iz Evropske unije. Okvirne količine ovih proizvoda su precizno navedene u Aneksu Protokola. Takođe, u članu 30 SSP-a dodat je novi stav, kojim je predviđeno da Crna Gora ukida sve carine i mjere koje imaju isti efekat na ribu i riblje proizvode iz Zajednice, sa određenim izuzecima koji su takođe sadržani u jednom od aneksa Protokola. Osim toga, aneksi SSP-a koji se odnose na prerađene poljoprivredne proizvode i pravila o porijeklu, zamijenjeni su novim, u skladu sa izmjenama koje su nastupile zbog pristupanja Hrvatske EU. Takođe, Protokolom su predviđeni i uslovi za priznavanje dokaza o porijeklu koje izdaju Crna Gora i Hrvatska, zatim primjena odredbi SSP-a na robu koja se nalazi u tranzitu u Crnoj Gori ili Hrvatskoj i tako dalje.

IV. Procjena finansijskih sredstava potrebnih za sprovođenje zakona


Za izvršavanje ovog Protokola nije potrebno obezbijediti dodatna finansijska sredstva u Budžetu Crne Gore.

V. Potreba usaglašavanja unutrašnjih propisa sa međunarodnim ugovorom

Ne postoji potreba usklađivanja unutrašnjih propisa Crne Gore sa Protokolom Sporazuma o Stabilizaciji i pridruživanju između Evropskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Crne Gore, s druge strane, kojim se uzima u obzir pristupanje Republike Hrvatske Evropskoj uniji

**IZJAVA O USKLAĐENOSTI NACRTA/PREDLOGA PROPISA CRNE GORE S PRAVNOM
TEKOVINOM EVROPSKE UNIJE**

Identifikacioni broj Izjave		MVPE-IU/PZ/14/08
1. Naziv nacrt/predloga propisa		
- na crnogorskom jeziku	Predlog zakona o potvrđivanju Protokola Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Evropskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Crne Gore, s druge strane, kojim se uzima u obzir pristupanje Republike Hrvatske Evropskoj uniji	
- na engleskom jeziku	Proposal for the Law on ratification of the Protocol to the Stabilisation and Association agreement between the European Communities and their member states, of the one part, and the Republic of Montenegro, of the other part, to take account of the accession of the Republic of Croatia to the European Union	
2. Podaci o obrađivaču propisa		
a) Organ državne uprave koji priprema propis		
Organ državne uprave	Ministarstvo vanjskih poslova i evropskih integracija	
- Sektor/odsjek	Odjeljenje za međunarodno pravne poslove	
- odgovorno lice (ime, prezime, telefon, e-mail)	Božidarka Krunic, načelnica Odjeljenja za međunarodno pravne poslove, tel 243-804 bozidarka.krunic@mfa.gov.me	
- kontakt osoba (ime, prezime, telefon, e-mail)	Nikola Ražnatović, tel 243-804 nikola.raznatovic@mfa.gov.me	
b) Pravno lice s javnim ovlaštenjem za pripremu i sprovođenje propisa		
- Naziv pravnog lica	/	
- odgovorno lice (ime, prezime, telefon, e-mail)	/	
- kontakt osoba (ime, prezime, telefon, e-mail)	/	
3. Organi državne uprave koji primjenjuju/sprovode propis		
- Organ državne uprave	organi državne uprave nadležni za sprovođenje Protokola	
4. Usklađenost nacrt/predloga propisa s odredbama Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Evropske unije i njenih država članica, s jedne strane i Crne Gore, s druge strane (SSP)		
a) Odredbe SSPa s kojima se usklađuje propis		
Glava II, Sprovođenje i uzajamna pomoć nadležnih vlasti i upravljanje sporazumom, član 11, Obaveze strana		
b) Stepen ispunjenosti obaveza koje proizilaze iz navedenih odredbi SSPa		
	<input checked="" type="checkbox"/>	ispunjava u potpunosti
	<input type="checkbox"/>	djelimično ispunjava
	<input type="checkbox"/>	ne ispunjava
c) Razlozi za djelimično ispunjenje, odnosno neispunjenje obaveza koje proizilaze iz navedenih odredbi SSPa		
/		
5. Veza nacrt/predloga propisa s Programom pristupanja Crne Gore Evropskoj uniji (PPCG)		
- PPCG za period	2014-2018	
- Poglavlje, potpoglavlje	/	
- Rok za donošenje propisa	/	
- Napomena	Donošenje Zakona o potvrđivanju Protokola Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Evropskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Crne Gore, s druge strane, kojim se uzima u obzir pristupanje Republike Hrvatske Evropskoj uniji nije predviđeno Programom	

	pristupanja Crne Gore Evropskoj uniji.
6. Usklađenost nacrt/predloga propisa s pravnom tekovinom Evropske unije	
a) Usklađenost s primarnim izvorima prava Evropske unije	
UFEU, Dio peti, Djelovanje Unije na spoljnjem planu, Glava V- Međunarodni sporazumi / TFEU, Part Five – External Action by the Union, Title V – International Agreements, Article 217	
Potpuno usklađeno / Fully harmonized	
b) Usklađenost sa sekundarnim izvorima prava Evropske unije	
Ne postoji odredba sekundarnih izvora prava EU s kojom bi se predlog propisa mogao uporediti radi dobijanja stepena njegove usklađenosti.	
c) Usklađenost s ostalim izvorima prava Evropske unije	
22014A0328(01)	
Protokol Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Evropskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Crne Gore, s druge strane, kojim se uzima u obzir pristupanje Republike Hrvatske Evropskoj uniji / Protocol to the stabilisation and association agreement between the European Communities and their member states, of the one part, and the Republic of Montenegro, of the other part, to take account of the accession of the Republic of Croatia to the European Union, OJ L 93, 28.3.2014	
Potpuno usklađeno / Fully harmonized	
6.1. Razlozi za djelimičnu usklađenost ili neusklađenost nacrt/predloga propisa Crne Gore s pravnom tekovinom Evropske unije i rok u kojem je predviđeno postizanje potpune usklađenosti	
7. Ukoliko ne postoje odgovarajući propisi Evropske unije s kojima je potrebno obezbijediti usklađenost konstatovati tu činjenicu	
/	
8. Navesti pravne akte Savjeta Evrope i ostale izvore međunarodnog prava korišćene pri izradi nacrt/predloga propisa	
Ne postoje izvori međunarodnog prava s kojima je potrebno uskladiti predlog propisa.	
9. Navesti da li su navedeni izvori prava Evropske unije, Savjeta Evrope i ostali izvori međunarodnog prava prevedeni na crnogorski jezik (prevode dostaviti u prilogu)	
Navedeni izvor prava EU je preveden na crnogorski jezik.	
10. Navesti da li je nacrt/predlog propisa iz tačke 1 Izjave o usklađenosti preveden na engleski jezik (prevod dostaviti u prilogu)	
Predlog zakona o potvrđivanju Protokola Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Evropskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Crne Gore, s druge strane, kojim se uzima u obzir pristupanje Republike Hrvatske Evropskoj uniji je preveden na engleski jezik.	
11. Učešće konsultanata u izradi nacrt/predloga propisa i njihovo mišljenje o usklađenosti	
U izradi Predloga zakona o potvrđivanju Protokola Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Evropskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Crne Gore, s druge strane, kojim se uzima u obzir pristupanje Republike Hrvatske Evropskoj uniji nije bilo učešća konsultanata.	
Potpis / ovlašćeno lice obrađivača propisa	Potpis / ministar vanjskih poslova i evropskih integracija
Datum:	Datum: 

Prilog obrasca:

1. Prevodi propisa Evropske unije
2. Prevod nacrt/predloga propisa na engleskom jeziku (ukoliko postoji)

TABELA USKLAĐENOSTI

1. Identifikacioni broj (IB) nacrt/predloga propisa		1.1. Identifikacioni broj izjave o usklađenosti i datum utvrđivanja nacrt/predloga propisa na Vladi		
MVPE-TU/PZ/14/08		MVPE-IU/PZ/14/08		
2. Naziv izvora prava Evropske unije i CELEX oznaka				
/				
3. Naziv nacrt/predloga propisa Crne Gore				
Na crnogorskom jeziku		Na engleskom jeziku		
Predlog zakona o potvrđivanju Protokola Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Evropskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Crne Gore, s druge strane, kojim se uzima u obzir pristupanje Republike Hrvatske Evropskoj uniji		Proposal for the Law on ratification of the Protocol to the Stabilisation and Association agreement between the European Communities and their member states, of the one part, and the Republic of Montenegro, of the other part, to take account of the accession of the Republic of Croatia to the European Union		
4. Usklađenost nacrt/predloga propisa s izvorima prava Evropske unije				
a)	b)	c)	d)	e)
Odredba i tekst odredbe izvora prava Evropske unije (član, stav, tačka)	Odredba i tekst odredbe nacrt/predloga propisa Crne Gore (član, stav, tačka)	Usklađenost odredbe nacrt/ predloga propisa Crne Gore s odredbom izvora prava Evropske unije	Razlog za djelimičnu usklađenost ili neusklađenost	Rok za postizanje potpune usklađenosti



Crna Gora
Ministarstvo vanjskih poslova i evropskih integracija

Br: 013-14/19-3

Podgorica, 17. jul 2014. godine

SKUPŠTINA CRNE GORE
Kabinet Predsjednika Skupštine

U prilogu, radi stavljanja u proceduru, dostavljamo Predlog zakona o potvrđivanju Protokola Sporazuma o Stabilizaciji i pridruživanju između Evropskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Crne Gore, s druge strane, kojim se uzima u obzir pristupanje Republike Hrvatske Evropskoj uniji, koji je Vlada Crne Gore utvrdila na sjednici od 19. maja 2014. godine.



MINISTAR

dr Igor Lukšić